



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

Kórnik, dnia 13 maja 2025 roku

Nr sprawy: B-FP.271.15.2025

*Do wszystkich Wykonawców
Zainteresowanych udziałem w Postępowaniu*

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia klasycznego o wartości mniejszej niż progi unijne, prowadzonego na podstawie art. 275 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2024 roku poz. 1320), zwanej dalej „ustawą Pzp”, w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji, pn.: „Modernizacja boiska ORLIK na działce nr 9/2 w Kórniku”, dalej „Postępowanie”

Zamawiający, Miasto i Gmina Kórnik, z siedzibą w Kórniku (62-035), Plac Niepodległości 1, w związku z wnioskiem Wykonawcy o uzupełnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy Pzp udziela odpowiedzi na zadane pytanie:

Pytanie 1

W nawiązaniu do prowadzonego postępowania przetargowego oraz rozbieżnościami pojawiającymi się w dokumentacji przetargowej prosimy o akceptację poniższego rozwiązania.

Uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który w pełni zabezpiecza jego potrzeby przysługuje w sposób oczywisty Zamawiającemu, który jako profesjonalista jest w tym zakresie najlepiej zorientowany. Jednocześnie jednak, opis przedmiotu zamówienia, którego zrealizowanie ma zaspokoić uzasadnione potrzeby zamawiającego nie powinno naruszać zasad zamówień publicznych, w szczególności wynikających z treści art. 16 pkt 1-3 oraz art. 99 ust. 1-4 Ustawy.

Wynikające z przepisów wartości tj. potrzeba zamawiającego musi uwzględniać zasady konkurencyjności i dostępu do zamówienia wykonawców bez stosowania preferencji podmiotowych. Potrzeby muszą być obiektywnie uzasadnione, a ewentualne przedmiotowe wymagania nie mogą mieć na celu preferowanie określonego wykonawcy. Oczywiście zgadzamy się z faktem, że Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby, ale opis przedmiotu zamówienia nie może faworyzować konkretnego produktu konkretnego producenta sztucznej trawy.

Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art. 99 ust. 1 Pzp) Zamawiający rozważy zmianę warunków udziału w postępowaniu oraz rozszerzenie dopuszczalnych parametrów trawy tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej wykonawców a Zamawiający tym samym będzie w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne ceny?

- Typ produkcji : tuftowana,
- Podkład : poliuretanowy
- Ciężar całkowity nawierzchni na m2 – min. 3 000 g
- Waga włókien na m2 – min. 1 950 g
- Rodzaj i skład włókien – 100% PE, mieszanina włókien monofilowych prostych oraz włókien fibrylowanych,
- Grubość włókien Włókno monofilowe proste – min. 360 µm
- Włókno fibrylowane – min. 120 µm
- Ilość pęczków na m2 – min. 8 850 szt.



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIAK@KORNIAK.PL

- Ilość włókien na m² – min. 124 000 szt.
- Łączenie klejone po starzeniu: min. 158 N/ 100mm
- Wyrówność pęczke po starzeniu: min. 75N
- Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
- Ciężar włókna (dtex) – min. 21 000
- Kolor – dwa odcienie zieleni (dwa rodzaje włókien)
- Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 3000 mm/h
- Mata elastyczna prefabrykowana 12mm
- Wypełnienie – korek

Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów normy EN 15330-1:2013 dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej wykonanych przez akredytowane laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs).
3. Raport z badań testu Lisport na min. 200 000 cykli dla włókna monofilowego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”.
4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PROVIDER (FPP).
5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
6. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
7. dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

Odpowiedź:

Zamawiający uszczegóławia i doprecyzowuje minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej:

Minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej:

Długość włókna monofilamentowego nad podkładem: min. 42 mm max. 47 mm

1. Dtex: min. 18. 500
2. Ciężar włókien: min. 1. 950 gr/m²
3. Grubość każdego włókna monofilowego: min. 350 µm
4. Grubość włókna fibrylowanego: min. 110 µm
5. Waga całkowita nawierzchni: min. 3. 050 gr/m²
6. Ilość pęczków: min. 10. 100 pęczków/m²
7. Ilość włókien: min. 141. 000/m²
8. Profil/kształt włókna: karo, diament
9. Kolor: min. dwa kolory włókien w jednym pęczku
10. Wytrzymałość włókna na wrywanie: min. 50 N (po starzeniu wodą) ;
11. Wytrzymałość łączenia klejonego: min. 150 N (po starzeniu wodą)
12. Przepuszczalność wody przez nawierzchnię: min. 2 000 mm/h
13. Przepuszczalność wody przez cały system: min. 1200 mm/h

Podkład trawy musi być wykonany z PE (polietylenu). Nie dopuszcza się podkładu lateksowego czy PU (poliuretanu). Celem weryfikacji oferowanego podkładu wykonawca przedłoży kartę techniczną dotyczącą użytego podkładu poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);

Minimalne wymagania dot. maty amortyzującej:

- Rodzaj maty: mata prefabrykowana (tzw. shockpad) pianka PE lub poliolefinowa
- Grubość maty: min. 12 mm
- Gęstość: min. 60 kg/m³
- Deformacja pionowa max. 8 mm
- Wytrzymałość na rozciąganie min. 0.18 MPa

Minimalne wymagania dotyczące wypełnienia:

Wypełnienie korkowe, które poprzez swoje właściwości użytkowe ma zbliżyć nawierzchnię do parametrów uzyskiwanych na profesjonalnych nawierzchniach z trawy naturalnej

- gęstość nasypowa: 0,090 - 0,130 g/cm³
- frakcja: 1-2 mm
- odporność na ścieranie min. 79%
- zawartość metali ciężkich zgodnie z normą EN 71-3 kategoria III

Wypełnienie nie może posiadać innych domieszek np. w postaci włókien kokosowych czy ziaren ryżu itp.

Wykaz dokumentów potwierdzających spełnianie wymogów, dotyczący systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, które należy dostarczyć wraz z ofertą jako przedmiotowe środki dowodowe:

1. autoryzacja producenta nawierzchni, wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
2. karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej, maty amortyzującej oraz wypełnienia



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

- poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
3. karta techniczna podkładu trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
 4. Świadectwo higieny (Atest PZH) lub równoważne dla trawy, wypełnienia i maty amortyzującej;
 5. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez uprawnione laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa + wypełnienie typu korek + prefabrykowany shockpad) potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (dostępny na www.FIFA.com) Podręcznik 2015 oraz potwierdzający wymagane wszystkie minimalne parametry oferowanego systemu trawy syntetycznej dla poziomu FIFA Quality PRO;
 6. Raport z badań na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 przeprowadzony przez specjalistyczne i akredytowane laboratorium (np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający minimalne parametry oferowanego systemu trawy syntetycznej (trawa + wypełnienie typu korek + prefabrykowany shockpad)
 7. aktualny certyfikat FIFA Preferred Producer wystawiony dla producenta trawy;
 8. raport wykonany przez niezależne laboratorium zgodności z normą EN 71-3 kategoria III na zawartość metali ciężkich dla wypełnienia
 9. raport wykonany przez niezależne laboratorium potwierdzający gęstość nasypową oraz wartość współczynnika ścieralności;
 10. raport z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókna monofilowego trawy syntetycznej przeprowadzony przez akredytowane i niezależne laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że nawierzchnia po min. 300.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń
 11. Raport przeprowadzony przez specjalistyczne i akredytowane laboratorium (np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający rodzaj podkładu trawy syntetycznej;

Pytanie 2

W powyższym postępowaniu występują rozbieżności w zakresie wymaganych dokumentów dotyczących nawierzchni.

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający w celu potwierdzenia właściwości parametrów oferowanej nawierzchni wymaga poniższych dokumentów :

- a. Certyfikat lub deklaracja zgodności z normą PN-EN 15330-1:2014-02, lub aprobatę techniczną ITB, lub rekomendację techniczną ITB ;
- b. Karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań
- c. Attest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia ;
- d. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

Odpowiedź:

Zamawiający zaktualizował parametry trawy syntetycznej i zakres wymaganych dokumentów.
Odpowiedź do pytania nr 1.

Pytanie 3

Zamawiający w w/w przetargu wymaga do zasypiania trawy syntetycznej wypełnienia naturalnego: korka. Pragniemy zauważyć, że zasyp ten nie jest popularnym wypełnieniem w Polsce ze względu na panujące warunki pogodowe. W czasie opadów deszczu wypełnienie korkiem narażone jest na gnicie i pleśnienie. Tym samym zasyp ten nie gwarantuje długiego użytkowania, co powoduje wzrost kosztów eksploatacji. Pragniemy zauważyć, że najbardziej popularnym i najczęściej wykorzystywanym do wypełnienia trawy jest zasyp EPDM z recyklingu. Zasyp ten jest bezpieczny dla użytkowników, co potwierdza uzyskanie przez niego atestu PZH. Granulat ten został dopuszczony do użytku i wykorzystany jest na wielu obiektach sportowych nie tylko w Polsce, ale również w Europie.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie do przetargu granulaty EPDM z recyklingu.

Odpowiedź:

Zamawiający zaktualizował parametry trawy syntetycznej i zakres wymaganych dokumentów.
Odpowiedź do pytania nr 1.

Pytanie 4

Zamawiający w PROJEKCIE ZAGOSPODAROWANIA TERENU w punkcie „2.8.1. Nawierzchnia sportowa ze sztuczną trawą” wskazał technologię wykonania nawierzchni syntetycznej poprzez wskazanie parametrów oraz dokumentów, które powinny potwierdzać spełnienie wymogów Zamawiającego.

W naszej ocenie wskazane w dokumentacji wymagania dopuszczają produkty najtańsze, niskiej jakościowo. Takie rozwiązanie nie zapewni Użytkownikom bezpieczeństwa, a tym bardziej nie ma pewności, że będzie posiadała odpowiednie parametry użytkowe, m.in. amortyzację, wytrzymałość na rozciąganie, tarcie, toczenie piłki i in., które wpływają na jakość i trwałość nawierzchni, jak również nie ma gwarancji że spełni obowiązujące normy zewnętrznych nawierzchni syntetycznych.

Dodatkowo zauważamy, że Zamawiający wymaga przedstawienia certyfikatów potwierdzających jakość oferowanej nawierzchni poprzez wykaz dokumentów, które obecnie nie są stosowane i nie odnoszą się do obowiązujących norm dla nawierzchni traw syntetycznych (Aprobata lub Rekomendacja ITB). Aprobata lub rekomendacja Techniczna ITB nie jest obowiązująca w zakresie nawierzchni syntetycznych (założenia Rekomendacji ITB nie występują w aktualnej normie) jak również wskazane normy zostały zaktualizowane i obecnie w zakresie traw sztucznych obowiązuje norma PN EN 15330-1:2013 oraz wytyczne FIFA, zgodne z podręcznikiem FIFA Quality Programme for Football Turf edycja 2015

Ponadto zwracamy uwagę na fakt, że nawierzchnie syntetyczne w przedmiotowym postępowaniu są głównym elementem i jednocześnie końcowym etapem inwestycji, stąd wymaganie raportów z badań na etapie postępowania przetargowego (do oferty bądź przed podpisaniem umowy), zapewni Zamawiającemu nie tylko produkt odpowiadający zapisom dokumentacji, ale i da gwarancję



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

terminowego wykonania (bez prób oferowania tańszych zamienników na etapie zatwierdzania kart materiałowych).

Jednocześnie należy podkreślić, że wymaganie dokumentów dotyczących nawierzchni na etapie postępowania przetargowego zapewni, że wszyscy Wykonawcy przyjmą tożsame jakościowo produkty, co również przełoży się na jakość wykonania całej inwestycji i realną konkurencyjność ofert.

Podsumowując:

1. Prosimy o aktualizację wymagań technicznych dla nawierzchni z trawy syntetycznej oraz dokumentów jakich Zamawiający będzie wymagał w celu weryfikacji oferowanej nawierzchni.
2. Prosimy o sprecyzowanie na jakim etapie postępowania przetargowego Zamawiający będzie wymagał złożenia dokumentów do nawierzchni sportowych, potwierdzających spełnienie wymagań nawierzchni syntetycznych (do oferty, jako przedmiotowe środki dowodowe)?

Odpowiedź:

Zamawiający zaktualizował parametry trawy syntetycznej i zakres wymaganych dokumentów. Odpowiedź do pytania nr 1.

Zamawiający będzie wymagał złożenia dokumentów do nawierzchni sportowych, potwierdzających spełnienie wymagań nawierzchni syntetycznych na etapie realizacji zadania.

Pytanie 5

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga system na macie shockpad, zgodny z raportem z badań przeprowadzonym przez specjalistyczne Laboratorium akredytowane przez FIFA? Wymaganie maty shockpad prefabrykowany znacznie poprawia amortyzację, co przy zasypie korkowym (mała ilość) ma duże znaczenie ceny.

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający wymaga systemu na macie shockpad, zgodnie z odpowiedzią do pytania nr 1.

Pytanie 6

Z naszego wieloletniego doświadczenia i znajomości traw na rynku wynika, że skoro Zamawiający wymaga trawy o wysokości włókna min. 40mm, to trudno uzyskać wynik wagi całkowitej i wagi włókna na wymaganym poziomie. Prosimy o dopuszczenie wagi całkowitej min. 2000 g/m² i wagi włókna min. 1000 g/m². Nie obniży to wymagań Zamawiającego, ale zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej

Odpowiedź:

Zamawiający zaktualizował parametry trawy syntetycznej. Do wyceny należy przyjąć parametry wg odpowiedzi do zapytania nr 1.

Pytanie 7

Prosimy o nie ograniczanie grubości włókna min. 240-360 mikronów. Zaproponowanie grubszego włókna przy trawach 100% monofil jest korzystne dla Zamawiającego



URZĄD MIASTA I GMINY KÓRNIK

WYDZIAŁ FUNDUSZY POZABUDŻETOWYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH | PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 1 | 62-035 KÓRNIK | KORNIK@KORNIK.PL

Odpowiedź:

Zamawiający zaktualizował parametry trawy syntetycznej. Do wyceny należy przyjąć parametry wg odpowiedzi do zapytania nr 1.


Z up. Burmistrza
mgr Sebastian Wlazły
Wiceburmistrz

Otrzymują:

1. adresat
2. a/a

Sprawę prowadzi:
Starszy Specjalista ds. zamówień publicznych
Edyta Słabolepsza
Pokój nr 112, I piętro, tel. 618170-411 w 623

Urząd Miasta i Gminy Kornik
Wydział Funduszy Pozabudżetowych
i Zamówień Publicznych
Plac Niepodległości 1
62-035 Kornik

